

Sie haben bestimmt schon von der rätselhaften russischen Seele und der schwierigen russischen Sprache gehört. Egal, ob ja oder nein – bei uns sind alle willkommen. Ihr Erfolg und ihr Spaß sind unsere Aufgabe.

RUSSISCH ALS FREMDSPRACHE: Wir bieten Ihnen **individual und Gruppenunterrichte (bis max. 10 Personen)**, die praxisbezogen und liebevoll von unseren Dozenten gestaltet werden. Sie lernen die russische Sprache und Russland aus ganz anderen – kulinarischen, kulturellen und volkstümlichen Blickwinkeln – kennen. Jeder Unterricht ist als Dialog zwischen Ihnen und dem Lehrer zu den für Sie interessantesten Themen gestaltet. Wir haben langjährige und gute Beziehungen zu verschiedenen russischen Universitäten und können nach ihrem Sprachkurs ein spezielles Austausch- oder Sprachreiseprogramm zu günstigen Konditionen für Sie entwerfen.

Falls Sie für ihren beruflichen Werdegang ein Zertifikat Ihrer Sprachkenntnisse benötigen, unsere staatlich anerkannte, diplomierte TRKI-Prüferin steht ihnen dabei zur Seite.

Wir bieten auch **Übersetzer- und Dolmetscher-Dienste** in Deutschland und Russland an.

Bei uns sind folgende **Lehrgänge für alle Altersgruppen** möglich:

A1 (Anfänger mit keinen oder sehr geringen Sprachkenntnissen)

A2 (Anfänger mit Grundkenntnissen im Russischen)

B1 (Fortgeschrittene, hier werden sie in die Lage versetzt in Russland zu studieren oder arbeiten zu können)

B2 (Fortgeschrittene, Russisch für nahezu alle Lebenslagen)

C1 (Sprachlehrer, Korrektoren, Redaktoren)

C 2 (Russisch als 1. und 2. Muttersprache)

Wir bieten auch **firmenspezifischen Unterricht** (Betriebssprache Russisch für ihre Branche), sowie die **landeskundliche Beratung und Coaching** für Schüler, Studenten und Berufstätige an, die für längere Zeit privat oder geschäftlich nach Russland fahren wollen.

Zu unseren Partner gehören mehrere Behörden und Unternehmen in Russland, z.B.:



Gruppenunterricht: (Ort nach Vereinbarung)

Dienstags und Donnerstags nachmittags (16.00 – 18.00 oder 18.00 – 20.00)
(Mindestteilnehmerzahl 3 Personen)

10 Unterrichtseinheiten je 45 Minuten kosten 50,-- € pro Person in der Gruppe ab 3 Personen.

Wegen Vereinbarung von Einzelunterricht und Coaching, sowie mit Fragen zu der Eröffnung von Vertretungen in RF wenden Sie sich an die Dozenten unter:

Frau Dr. Ekaterina Kudrjavceva

Tel.: 0179 76 38 609

E-Mail: ekoudrjajtseva@yahoo.de

CLAAS

CLAAS SAULGAU GMBH · Postfach 1134 · D-88340 Bad Saulgau

Zeugnis

Frau Dr. Ekaterina Kudrjavceva, geb. am 09.07.1973 in Moskau, hat mir vor Oktober 2006 bis Februar 2007 Einzelunterricht in russischer Sprache erteilt.

Mit dem Ziel, mich ab März 2007 in die Moskauer Wirklichkeit zu entfassen, habe ich mit dem Lesen von einfachen Worten angefangen. Schwerpunkt war hierbei die Phonetik, um bei mir eine korrekte Aussprache einerseits und eine korrekte Schreibweise von diktierten oder gehörten Worten andererseits zu erreichen. Neben den Personal- und Possessivpronomen, der Konjugation der Verben in Gegenwart und Vergangenheit, den Hilfsverben und Verben der Bewegung und der Verneinung hat sie mir alle Fälle im Singular und Plural beigebracht. Adjektive und deren Adverbien sowie Zahlen und Ordnungszahlen waren ebenfalls Lerninhalte. Sowohl bei der regelmäßigen Besprechung der Hausaufgaben als auch im Dialog hat sie das Gelernte mit mir in der Anwendung trainiert.

Zu jedem Termin erschien sie bestens vorbereitet und hat ergänzend zu dem Lehrbuch „ГЛОССАРИ“ selbst erstellte, sehr hilfreiche Unterrichtsmaterialien speziell für russischlernende Deutsche verwendet.

Durch ihr Einfühlungsvermögen und ihren eigenen Ehrgeiz bewies sie die Fähigkeit, mich sogar nach der Arbeit für russische Grammatik zu motivieren und hat mich dazu, angespornt, nach 60 Stunden Unterricht das Sprachenzertifikat TRKI abzulegen.

Mit zahlreichen Anekdoten aus ihren reichen Erfahrungen im Umgang mit russischer und deutschen Geschäftsleuten hat sie mir deren unterschiedliche Mentalität und Denkmuster erläutert und Tipps gegeben, z.B. für das zunächst banal erscheinende Verfassen von Emails.

Des Weiteren hat sie als Übersetzerin von Texten Deutsch-Russisch und auch Russisch-Deutsch für unsere Firma gearbeitet. Dabei hat sie sich das Vokabular für technisch sehr spezifische Themen erschlossen und ihre Aufträge mit hoher Genauigkeit in der gesetzten Zeit erledigt. Ich hoffe auch zukünftig auf weitere fruchtbare Zusammenarbeit und wertvolle Tipps für den Alltag und das Geschäft in Russland mit bzw. von Frau Kudrjavceva.

Mit ihrer Leistung als kompetente und pädagogisch versierte Lehrerin bin ich voll und ganz zufrieden und kann sie ohne jede Einschränkung weiterempfehlen.

Ich wünsche Frau Dr. Ekaterina Kudrjavceva für ihren privaten und beruflichen Lebensweg alles Gute und weiterhin viel Erfolg.

Verena Häußler
V. Häußler

Stempelnummer 60 100 401 1011 1011

Zu unseren Kunden gehören bereits folgende Firmen:



CLAAS

IBM



und viele andere...

WIR FREUEN UNS AUF SIE

Wir sind seit über 15 Jahre auf dem europäischen Markt

Unsere Erfahrung ist Ihr Erfolg

Ihre Vorteile:

- 1. Die Unterrichtsmaterialien** werden bei uns dem Alter, den Zielen und den Sprachkenntnissen der Teilnehmer angepasst.
- 2. Sie erfahren bei uns** – wie die Kommunikation mit russischen Muttersprachlern verlaufen sollte, damit das Gespräch für alle interessant und erfolgreich bleibt. Sie wissen doch „andere Länder andere Sitten“
- 3. Wir erzählen Ihnen über Russland** und über Sitten und Bräuche der Völker, die dieses Land bewohnen.
- 4. Unterstützt wird der Unterricht** durch **Filmmaterial** und Zeitungsartikel, das die Lebendigkeit der Sprache dokumentiert.
- 5. Zusätzlich erhalten Sie Unterricht am PC mit dem Schwerpunkt „Russisch und Russland online“.**
- 6. Sie werden von der Autorin der Bücherserie „Russisch und Russland“** (Grammatik, Texte, Filme; Shaker-Verlag) und Co-Autorin der größten deutschsprachigen Seite rund um Russisch, www.russian-online.de, unterrichtet.
- 7. Zusammengelerntes und erweitertes Wortschatz können Sie zu Hause selbstständig und bequem mit dem Wortschatztrainer Ruslanka** abarbeiten. Fertige Wörterbücher dafür stellen wir unseren Studenten kostenlos zur Verfügung. Mehr zum Programm unter <http://www.ruslanka.de/>.

Russisch und Russland für alle

**Einzel- und Gruppenunterricht,
Seminare und TRKI-Prüfung,
Übersetzer- und Dolmetscher-Dienste**

nach Vereinbarung

Frau Dr. Ekaterina Kudrjavceva

Tel.: 0179 76 38 609

E-Mail: ekoudrjajtseva@yahoo.de